

SATW Encouragement des activités des sociétés membres

Instructions pour la soumission d'une demande

SATW Encouragement des activités des sociétés membres

- Les formulaires **cover sheet** et **project sheet** sont disponibles sous: <http://www.satw.ch/taetigkeiten/unterstuetz/fachfoerderung>
- Veuillez remplir une feuille de projet (**project sheet**) pour chaque projet – en français, en allemand ou en anglais.
<http://www.satw.ch/taetigkeiten/unterstuetz/fachfoerderung>
- Placez le projet dans le contexte des **thèmes prévus par le programme pluriannuel 2012-2016** de la SATW. Vous trouverez ce document à l'adresse:
http://www.satw.ch/box_feeder/MPkurz.pdf

SATW Encouragement des activités des sociétés membres

- Le **Règlement relatif à l'attribution des subsides** vous fournira un aperçu des domaines/activités qui peuvent être soutenus par l'encouragement des activités des sociétés membres de la SATW: http://www.satw.ch/taetigkeiten/unterstuetz/fachfoerderung/box_feeder/faforeglement.pdf
- **Annexe:** vous pouvez joindre cinq pages A4 au maximum à chaque projet afin de le décrire plus en détail, ainsi que son financement (budget). Prière de ne pas envoyer de brochures.

SATW

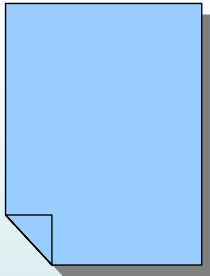
SATW Encouragement des activités des sociétés membres

- Il est possible de soumettre **plusieurs projets**. Cependant, veuillez à remplir 1 seule couverture (*cover sheet*) par société. Prière d'envoyer celle-ci, ainsi que toutes les feuilles de projet, à l'adresse: fachfoerderung@satw.ch. Veuillez apposer le sigle de votre société sur la couverture et sur toutes les feuilles de projet.
- Après avoir reçu votre documentation, nous vous enverrons un accusé de réception.
- Nous ne pourrons malheureusement pas accepter les demandes qui nous parviennent après le 30 septembre.
- Avez-vous des questions?
Nous sommes volontiers à votre disposition pour vous fournir des renseignements complémentaires: 044 226 50 14.

SATW

Couverture

- Cover sheet



Veillez remplir une couverture pour chaque société

<http://www.satw.ch/taetigkeiten/unterstuetz/fachfoerderung>

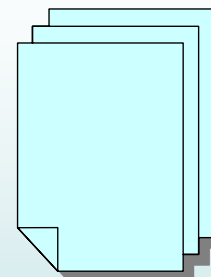
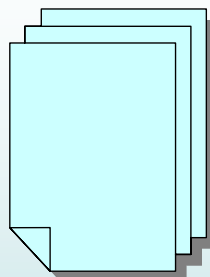
SATW

Feuille de projet

- Project sheets

Proj 1

Proj 2



Veillez remplir une feuille de projet pour chaque projet

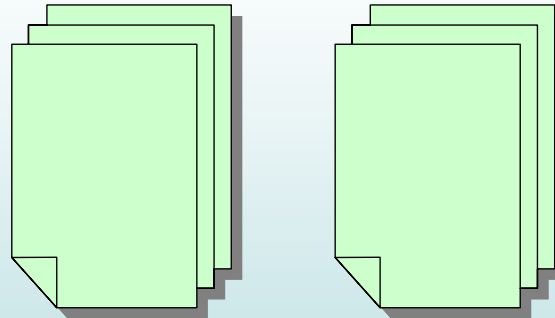
SATW

Annexe

- Attachments

Att. Proj 1

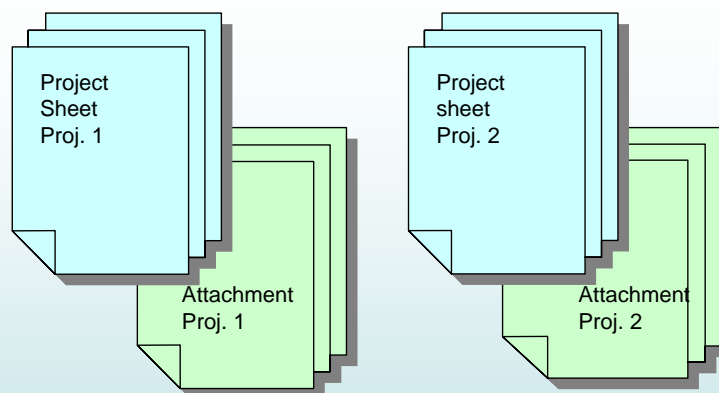
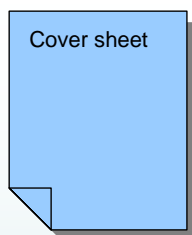
Att. Proj 2



Joindre à la feuille de projet une description plus détaillée du projet d'une longueur de 5 pages A4 au maximum

SATW

**Soumission électronique de la demande à l'adresse:
fachfoerderung@satw.ch**



Merci d'envoyer la couverture avec toutes les feuilles de projet et annexes par e-mail à: fachfoerderung@satw.ch

d'ici le 30 septembre au plus tard.

SATW



SATW Fachförderung

Anleitung zum Ausfüllen eines
Gesuchs

SATW



SATW Fachförderung

- Die Formulare **cover sheet** und **project sheet** finden Sie unter:
<http://www.satw.ch/taetigkeiten/unterstuetz/fachfoerderung>
- Pro Projekt ein **project sheet** ausfüllen – in deutscher, französischer oder englischer Sprache.
<http://www.satw.ch/taetigkeiten/unterstuetz/fachfoerderung>
- Das Projekt in einen Zusammenhang stellen mit den **Themen der Mehrjahresplanung** der SATW 2012-2016. Dieses Dokument finden Sie hier:
http://www.satw.ch/box_feeder/MPkurz.pdf

SATW

SATW Fachförderung

- Im **Fachförderungsreglement** finden Sie Angaben darüber, welche Bereiche/Aktivitäten durch die Fachförderung der SATW unterstützt werden können:
http://www.satw.ch/taetigkeiten/unterstuetz/fachfoerderung/box_feeder/faforeglement.pdf
- **Anhang:** pro Projekt können Sie max. fünf A4 Seiten anfügen, um das Projekt und die Finanzierung (Budget) detaillierter zu erklären – bitte keine Broschüren senden.

SATW

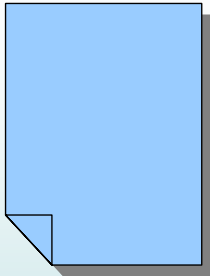
SATW Fachförderung

- Sie können **mehrere Projekte** einreichen. Wichtig dabei ist, dass pro Gesellschaft nur 1 *cover sheet* ausgefüllt wird und dieses senden Sie zusammen mit allen *project sheets* und Anhängen an: fachfoerderung@satw.ch. Bitte kennzeichnen Sie sowohl das *cover* wie auch die *project sheets* jeweils mit dem Kürzel Ihrer Gesellschaft.
- Nach Eingang Ihrer Unterlagen erhalten Sie von uns eine Empfangsbestätigung.
- Gesuche, die nach dem 30. September 2010 eintreffen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden.
- Haben Sie noch Fragen?
Wir stehen Ihnen gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung:
044 226 50 14.

SATW

Deckblatt / couverture

- Cover sheet



Ein Deckblatt pro
Mitgliedsgesellschaft ausfüllen

<http://www.satw.ch/taetigkeiten/unterstuetz/fachfoerderung>

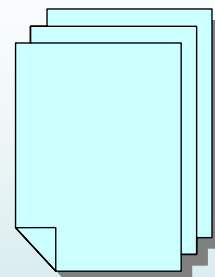
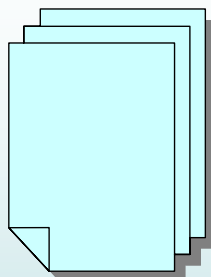
SATW

Projektblatt / feuille de projet

- Project sheets

Proj 1

Proj 2



Pro Projekt ein Projektblatt ausfüllen

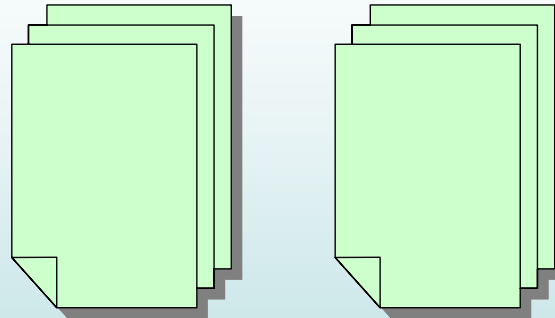
SATW

Anhang / Annexe

- Attachments

Att. Proj 1

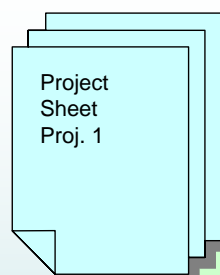
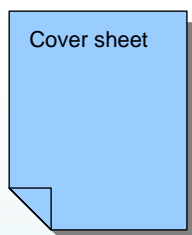
Att. Proj 2



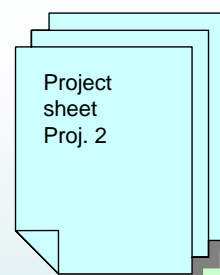
Eine genauere Projektbeschreibung bis zu max. 5 A4 Seiten als Anhang an das Projektblatt anfügen

SATW

Gesuchseingabe: elektronisch an fachfoerderung@satw.ch



Attachment
Proj. 1



Attachment
Proj. 2

Das Deckblatt mit allen Projektblättern und Anhängen per E-Mail senden an: fachfoerderung@satw.ch

bis spätestens 30. September 2010

SATW